

Халтурина Ольга Владимировна

**ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВИДЕОПОДКАСТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ  
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2011/6/58.html](http://www.gramota.net/materials/1/2011/6/58.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2011. № 6 (49). С. 173-176. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2011/6/](http://www.gramota.net/materials/1/2011/6/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

*Das größte Glück dey Eyde liegt auf dem Rücken dey Pferde*

Ab April wieder **Reitkurs für Anfänger**. Gruppenunterricht mit max 6 Personen

**Reitschule Eilers** Am Sandweg 6

**Institut der beruflichen Weiterbildung bietet**

Kurse auf den Gebieten: IT-System-Analyse, Software-Anwendung, Programmierung. Download unserer Gratis-Broschüre unter [www.wiit-system.org](http://www.wiit-system.org) [9]

Это упражнение имеет полностью творческий характер. У студентов есть возможность самостоятельного выбора объявления в соответствии с собственными интересами. Характер ответа и содержание письма ничем не ограничивается.

Написание частного письма является частью программы при обучении второму иностранному языку в лингвистическом вузе. При обучении необходимо учитывать психологические и лингвистические особенности данного вида речевой деятельности, а также возрастные и психологические характеристики взрослых учащихся. Параллельно с умениями продуктивной речевой деятельности при написании писем необходимо формировать и социо-культурную компетенцию. Для эффективного формирования навыков и умений письменной речи необходимо сформировать специальный комплекс упражнений. Предлагаемый комплекс заданий и упражнений способствует формированию необходимых умений и компетенций.

*Список литературы*

1. Кузьмина Л. Г. Социокультурные аспекты развития иноязычной письменной речи в послевузовском образовании: дисс. ... канд. пед. наук. М., 1998. С. 56.
2. Лурья А. Р. Письмо и речь: нейролингвистические исследования. М.: Академия, 2002. 352 с.
3. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Рус. яз., 1989. 276 с.
4. Программа дисциплины «Иностранные языки» для неязыковых вузов и факультетов. М.: МГУ, 2009. С. 18.
5. Чикуров О. Образование взрослых: зачем и как? // Кто меня научит? Ташкент: Институт по международному сотрудничеству Немецкой ассоциации народных университетов, 2005. Ч. 2.
6. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе. М.: Просвещение, 1986. 223 с.
7. Breitsamter Anna. Lagune Lehrerhandbuch 3. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag GmbH & Co. KG 85373. Ismaning, Deutschland, 2009.
8. Burscha Anne, Linthout Gisela. Das Mittelstufenbuch. Deutsch als Fremdsprache. Ein Lehr- und Übungsbuch. Teil 1. Schubert-Verlag Leipzig, Deutschland, 2005.
9. Burscha Anne, Linthout Gisela. Das Mittelstufenbuch. Deutsch als Fremdsprache. Ein Lehr- und Übungsbuch. Teil 3. Schubert-Verlag Leipzig, Deutschland, 2005.
10. Christian Seifert. Schreiben in Alltag und Beruf. Intensivtrainer. A2/B1. Langenscheidt. Berlin, München, Wien, Zürich, New York, 2009.
11. Hans-Heinrich Rohrer, Carsten Schmidt. Kommunizieren im Beruf. 1 000 nützliche Redewendungen. B1/B2. Langenscheidt. Berlin, München, Wien, Zürich, New York, 2008.
12. Hans-Jürgen Hantschel, Verena Klotz, Paul Krieger. Mit Erfolg zu telc Deutsch B2. Übungsbuch. Ernst Klett Sprachen GmbH, 2010.
13. Hartmut Aufdersrtaße, Jutta Müller, Thomas Storz. Lagune Kursbuch 3. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag. 85373. Ismaning, Deutschland, 2008.
14. Müller Martin, Rusch Paul, Scherling Theo und Wertenschlag Lukas. Optimal A 2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. Langenscheidt. Berlin, München, Wien, Zürich, New York, 2005.
15. Roland Dittrich Evelin Frey. Training Zertifikat Deutsch. Max Hueber Verlag, 1999.

УДК 372.81

*Ольга Владимировна Халтурина*

*Национальный исследовательский Томский политехнический университет*

**ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВИДЕОПОДКАСТОВ  
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ<sup>©</sup>**

В настоящее время всё чаще поднимается вопрос о применении Интернет-технологий в процессе обучения иностранному языку. На сегодняшний день Интернет обладает колоссальными информационными возможностями, обеспечивая быстрый доступ к разнообразной, свежей информации, которая обновляется каждый день, а также наглядность в процессе обучения. В связи с этим очевидна необходимость внедрения

информационных технологий в процесс обучения иностранным языкам, позволяющих вовлекать обучающихся в ситуации межкультурной коммуникации.

Особую актуальность в современном образовании приобретает такая Интернет-технология как подкастинг. Этот термин относительно новый, поэтому сначала обратимся к его определению. **Подкастинг** (от англ. *podcasting* - производное от слов *iPod*, популярного mp3-плеера от *Apple* и *broadcasting*, что означает широко вещание) - процесс создания и распространения звуковых или видео-передач (то есть подкастов) во Всемирной сети (обычно в формате MP3 или *Ogg/Vorbis* для звуковых и *Flash Video* и других для видео-передач). Как правило, подкасты имеют определенную тематику и периодичность издания [2].

Автором определения «подкаст» является журналист Бен Хаммерсли, впервые употребивший его в 2004 году. И сегодня слово «подкастинг» не только уже официально включено в Оксфордский словарь (*New Oxford American Dictionary*), но и получило награду как слово 2005 года.

Отличительной особенностью подкастинга от других способов распространения цифрового аудио и видео является его стандартизация на основе протокола *RSS*. Стандартизация дает возможность унифицировать создаваемые разными авторами программы вне зависимости от их конкретного содержания. Наличие единой формы представления аудио- и видеопрограмм является тем важным фактором, который определяет популярность подкастинга и постоянно увеличивает число слушателей и создателей подкастов.

Еще одной немаловажной причиной широкого распространения подкастинга является то, что все программы бесплатны для слушателей, а процедура подписки и ее последующего изменения очень проста.

Существуют различные виды подкастов, которые можно разделить на следующие группы:

- *Аутентичные подкасты*

Файлы с записью носителей языка. Среди них существуют подкасты, записанные не для лингвистических целей, но которые могут служить богатым ресурсом для аудирования и подкасты, созданные как учебные материалы, специально для изучающих иностранный язык.

- *Подкасты, созданные преподавателями для обучающихся*

Подкасты записываются преподавателями чаще всего для собственных занятий и делаются для того, чтобы предоставить студентам доступ к материалу, который больше нигде не доступен.

- *Студенческие подкасты*

Подкасты, которые записывают сами студенты часто с помощью преподавателя. Студенты могут слушать или смотреть подобные образцы, чтобы ознакомиться с другой культурой и жизнью обучающихся в разных странах.

Основываясь на собственном опыте, следует отметить, что использование видеоподкастов в преподавании иностранного языка способствует формированию устойчивой мотивации обучающихся к изучению языка на основе систематического использования аутентичных, актуальных материалов и обсуждения не только текстов из учебников, но и важных проблем и событий, интересующих каждого.

Видеоподкасты предоставляют большие возможности для изучения иностранного языка, потому что «язык как средство передачи информации в этом контексте является одновременно и объектом изучения» [5, с. 112] и по сравнению с другими видами технических средств обучения имеют ряд преимуществ:

- предлагаемый видеоматериал является актуальным, современным и аутентичным;
- видеоподкасты знакомят обучающихся с историей, культурой, современной жизнью, традициями, обычаями и нравами страны изучаемого языка, создавая новые реальные ситуации для развития устной речи, воздействуя эмоционально, стимулируют спонтанную речь;
- за единицу времени обучающиеся получают значительно больше информации, так как она поступает одновременно по двум каналам - по зрительному и слуховому. «Общение осуществляется не только символами (словами), но и образами, что увеличивает запоминаемость материала» [3, с. 61];
- позволяют экономить время преподавателя при подготовке к занятию (некоторые видеоподкасты уже дидактизированы (например, на сайте *Deutsche Welle* - <http://www.dw-world.de> - к ним прилагаются задания, глоссарий, параллельные текстовые версии).

Особенность применения подкастинга в процессе обучения заключается в том, что подкасты можно использовать как на занятии, так и задавать в качестве домашнего задания.

Технология работы с подкастом на занятии совпадает с технологией работы над аудиотекстом и состоит из трех этапов:

- преддемонстрационный (цель - снять возможные трудности восприятия аудиотекста);
- демонстрационный (цель - проконтролировать степень сформированности различных языковых навыков и речевых умений и продолжить их формирование);
- последедемонстрационный (цель - использовать исходный текст в качестве опоры для развития умений в устной или письменной речи).

В качестве примера рассмотрим задания, разработанные по теме «Внешность». Видеоподкаст „Auch Männer wollen schön sein“ (<http://www.dw-world.de>), уровень сложности: B1-B2.

### **Преддемонстрационный этап**

1. Lesen Sie den Titel des Videos. Vermuten Sie, worum kann es in diesem Video gehen?

„Auch Männer wollen schön sein“

2. Wie kann man anders sagen? Ordnen Sie zu. Suchen Sie ein passendes Äquivalent.

- |   |   |
|---|---|
| 1. dezent                                 | A. etwas ist bei vielen sehr beliebt                                  |
| 2. Visagist/in, der/die                   | B. etwas auf etwas (z.B. Creme auf die Haut) tun                      |
| 3. etwas liegt im Trend                   | C. jemand, der Menschen schminkt                                      |
| 4. etwas auftragen                        | D. der finanzielle Gewinn   |
| 5. Umsatz, der                            | E. leicht; unauffällig  |
| 6. im Mittelpunkt stehen                  | F. zwei Sachen auf einmal erledigen                                   |
| 7. zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen | G. besonders wichtig sein   |
| 8. jemanden umwerben                      | H. die Interessen und Wünsche von jemandem beachten                   |
| 9. sich auf jemanden einstellen           | I. jemanden dazu bringen wollen, dass er ein bestimmtes Produkt kauft |

3. Entwickeln Sie anhand der angegebenen Stichwörter den Inhalt des Textes.

die Männer sich dezent schminken die Kosmetikgeschäfte  
mehr Kosmetikprodukte nutzen als die Gesichtsmasken  
im Trend liegen laut Statistik

### Демонстрационный этап

1. Schauen Sie sich das Video an und hören Sie genau hin. Was erfahren Sie im Video? (Jeweils eine Antwort ist richtig)

- 1) Der Kosmetikverband hat herausgefunden, dass ...
    - a) sich jeder achte Mann leicht schminken würde.
    - b) jeder dritte Mann sogar Nagellack benutzen würde.
  - 2) Auf der "Beauty International" werden ... gezeigt.
    - a) die neuesten Kosmetiktrends
    - b) die teuersten Kosmetikgeschäfte
  - 3) Männliche Kunden ..., erzählt die Kosmetikerin Claudia zum Hingst.
    - a) erwarten nicht so viel von einer Gesichtsmaske
    - b) nehmen sich weniger Zeit für eine Kosmetikbehandlung
  - 4) Die Kosmetikverkäuferin Birgit Hotopp sagt, dass Männer ...
    - a) im Gegensatz zu Frauen keine Beratung brauchen.
    - b) sehr neugierig auf Pflegeprodukte geworden sind.
2. Welche Satzteile gehören zusammen? Ordnen Sie zu!

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1) Peter Schmidinger weiß, ...      | a) dass Männer sich schnell und einfach pflegen wollen.              |
| 2) Martin Ruppman erklärt, ...      | b) dass wahre Schönheit auch bei Männern immer noch von innen kommt. |
| 3) Marcus Schenkenberg glaubt, ...  | c) wie Kosmetikprodukte für Männer gestaltet sein müssen.            |
| 4) Für den Sprecher steht fest, ... | d) worauf ein Mann beim Schminken achten soll.                       |

### Последемонстрационный этап

1. Welche Ihrer Vermutungen waren richtig? Besprechen Sie im Plenum.  
2. Im Video wurde gesagt, dass wahre Schönheit auch bei Männern immer noch von innen kommt. Sind Sie damit einverstanden? Äußern Sie Ihre Meinung. Gebrauchen Sie die untengegebenen Redemittel.

Ja, ich bin auch der Meinung/Ansicht, ...

Ich halte das für absolut richtig/falsch.

Ich denke nicht, dass ...

Ich stimme dem völlig/nur teilweise/nicht zu.

Es kommt darauf an/es hängt davon ab, wer...ob.....

Из всего вышеизложенного можно сделать вывод о том, что видеоподкасты необходимо использовать на занятиях иностранного языка с целью повышения эффективности обучения, совершенствования навыков аудирования, ознакомления обучающихся с особенностями культуры, традиций страны изучаемого языка, расширения словарного запаса и повышения мотивации. Кроме этого использование различных каналов поступления информации (слуховой, зрительный, моторное восприятие) оказывает положительное влияние на прочность запоминания материала.

### Список литературы

1. Барменкова О. И. Видеозанятия в системе обучения иностранной речи // Иностранные языки в школе. 1999. № 3. С. 20-25.
2. Википедия: свободная энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <http://ru.wikipedia.org/wiki/> (дата обращения: 20.04.2011).
3. Кириш Т. К. Аудиовизуальные и технические средства в обучении. М.: МГУ, 1975.

4. Рыбалко Т. Г. Формирование лингвоинформационной компетентности как лингвообразовательной инновации // Вестник Нижегородского университета им. Лобачевского. Инновации в образовании. Нижний Новгород, 2008. № 6. С. 11-18.
5. Ступина Т. Л. Основы использования подкастинга в образовательном процессе: методическое руководство. Иркутск: ИГЛУ, 2006. С. 150.
6. Сысов П. В., Евстигнеев М. Н. Современные учебные Интернет-ресурсы в обучении иностранному языку // Иностранные языки в школе. 2008. № 6. С. 2-9.
7. Brandi Marie-Luise. Video im Deutschunterricht. Eine Übungstypologie zur Arbeit mit fiktionalen und dokumentarischen Filmsequenzen. Fernstudieneinheit 13. München, Langenscheidt, 1996. S. 189.

УДК 159.9:378

*Елена Васильевна Хохлова*  
*Сыктывкарский лесной институт*

#### К ВОПРОСУ ГУМАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ В СИСТЕМЕ «СТУДЕНТ-ПРЕПОДАВАТЕЛЬ»<sup>©</sup>

Гуманизация образования является одной из мировых тенденций развития современного общества и для России в настоящее время считается приоритетным направлением реформирования высшей школы. Гуманизация образования - это распространение идей гуманизма на содержание, формы и методы обучения; обеспечение свободного и всестороннего развития личности, ее деятельного участия в жизни общества. Поэтому основным смыслом образования сегодня становится здоровое развитие личности студента, что требует изменения современных отношений в системе «студент-преподаватель» - установления связей сотрудничества и взаимопомощи.

Сегодня учебное заведение для студента, студент - главная фигура, субъект образовательного процесса. Такая постановка вопроса требует от преподавателя знания студента, особенностей его личности. Рассматривая личность студента в условиях вуза, мы в первую очередь должны говорить о психологической поддержке, начиная с первого года обучения, которая направлена на осознание возникших трудностей в процессе обучения и актуализацию на их преодоление. Такая поддержка дает возможность и время «средним» и «слабым» студентам на выравнивание способностей к научению, при этом снижается психологическая напряженность и вероятность выхода агрессии, и проявление конфликтности [1].

Занимая позицию сотрудничества, необходимо побуждать студентов к мысли, что любые конфликты способны ввести в состояние депрессии, безразличия, агрессивности, сопровождающееся снижением интереса к учебе, к активности в целом. Кроме того, студентам необходимо раскрывать невыгодность и нежелательность конфликтов с преподавателями, когда интересы того и другого субъекта противоположны и при столкновениях, при борьбе возможности их неравнозначны.

Это обязывает преподавателя знать психологию личности студента возрастного периода от 17-25 лет (юношеский возраст), а также принципы установления позитивных взаимоотношений в системе «студент-преподаватель». В основе таких принципов взаимодействия лежит ненасильственное отношение человека к человеку, невмешательство в протекание природных и социальных процессов, выделению человека как самостоятельной ценности [3].

Сознательно выработанная установка «не сотрудничать со злом» включает в себя такие принципы ненасилия как [Там же, с. 62]:

1. Не уходи от борьбы (принцип активности).
2. Делай борьбу созидательной (принцип конструктивности).
3. Не применяй насилие (принцип ахимсы - «не причинение зла людям и деятельная помощь им»).
4. Будь готов пойти на жертвы во имя дела (принцип страдания).
5. Стремись понять оппонента и быть понятым им (принцип понимания).
6. Ищи компромиссов (принцип компромисса).

На наш взгляд без этих принципов невозможна профессиональная деятельность педагога, и это неспроста. Согласно этическим законам запрещено быть жестоким воспитателем, учителем, преподавателем. Так как нравственные императивы педагогической профессии содержат высшие человеческие идеалы: доброты, истины, красоты, любви и сострадания. Вне этих идеалов немислимо представить саму педагогическую профессию, где даже сама профессиональная продуктивность будет также зависеть от того, насколько человек приближен к этим ценностям. Кроме принципов ненасилия, гуманизация образования включает в себя принципы целенаправленности, единства личности, сознания и деятельности, комплексности, объективности, динамичности, структурности, а также личностного подхода и иерархии.

Сегодня преподаватели должны иметь профессиональную установку на «открытость» учебного процесса для студента, когда ему понятны цели и задачи обучения, направленные на развитие способностей мышления,